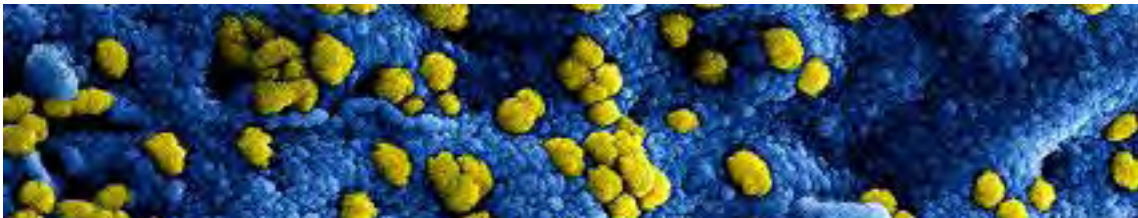




***ESTA is the leading European association for the abnormal road transport and mobile crane rental industry***

## **LES PRESENTAMOS EL RESUMEN TRIMESTRAL DE LOS TRABAJOS, ACONTECIMIENTOS Y CAMPAÑAS DE LA ESTA**

### **ACTUALIDADES COVID-19**



La ESTA ha creado una nueva sección en su página web para la publicación de anuncios relacionados con la COVID-19 y de enlaces de interés hacia otras páginas web. Está disponible en

[www.estaeurope.eu/COVID-19](http://www.estaeurope.eu/COVID-19)

### **CONTENIDO DE LA NEWSLETTER DE LA ESTA**

**Premios ESTA 2020**

**Webinarios de debate acerca del impacto de la pandemia**

**Llamamiento del señor Klijn acerca del Brexit**

**Contactos acerca de ECOL en Alemania, Irlanda y España**

**Más centros de formación son candidatos a ECOL**

**Nuevas reglas de transporte aprobadas por los Eurodiputados**

**La ESTA pide a Bruselas que dé prioridad a la seguridad en el campo de los eólicos**

**Avances en las discusiones sobre los corredores de transporte**

**Encuentros 2021 de la ESTA**





*'COMO ESTÁBAMOS, Y ESPERAMOS ESTAR EL AÑO QUE VIENE'*

## Premios ESTA 2020

La empresa italiana **Fagioli** y **Mammoet Europe**, con sede en los Países Bajos, se han llevado a casa dos de los premios estrella durante la entrega postpuesta de este año.

Más de 400 representantes se inscribieron a la entrega de los premios -y a los seminarios - que por primera vez tuvieron lugar en línea por la pandemia causada por la COVID-19. El evento, que tuvo lugar el 24 de setiembre, fue organizado por la Esta y por la revista International Cranes and Specialized Transport, que forma parte del Grupo KHL.

**Fagioli** ganó en las categorías "Técnicas Combinadas" y "SPMT". El primer galardón recompensó el trabajo y el desafío excepcional que supuso el proyecto de demolición del puente Morandi en Génova después de su derrumbe parcial trágico (ver foto).

**Mammoet Europe** ganó en las categorías "Seguridad" e "Innovación: Categoría Usuario final". En la primera categoría lo hizo gracias a un nuevo sistema de alarma de marcha atrás adaptable para algunos tipos de remolques.

### La lista completa de los galardonados es la siguiente:

Técnicas Combinadas - Fagioli

Grúas: telescópicas, capacidad inferior a 120 toneladas - Kynningsrud Nordic Crane

Grúas: telescópicas, capacidad superior a 120 toneladas - BMS

Grúas: grúas de celosía Sarens NV

Transportes, remolques y cargas superiores a 120 toneladas GCW - Kahl & Jansen

Transportes, remolques y cargas inferiores a 120 toneladas GCW - Bolk Transport

Seguridad - Mammoet Europe

Innovación, usuario final: Mammoet Europe

Innovación, fabricante - Tadano Demag

SPMT - Fagioli

Este año las recompensas han reunido a un número récord de participantes provenientes de 13 países y fueron patrocinadas por Kässbohrer, Liebherr, Spierings y Tadano Demag.

Todos los detalles, las fotografías de los galardonados y de los finalistas se pueden ver en <http://www.estaeurope.eu/ESTA2020Awardswinnersfinalists>

## Webinarios de debate acerca del impacto de la pandemia



La ceremonia online de entrega de los premios ESTA se combinó con tres seminarios sobre el estado del mercado y las posibles tendencias y perspectivas de crecimiento bajo la sombra de la pandemia causada por la Covid19.

La grabación completa de todas las presentaciones está disponible en este enlace (inscripción necesaria) <https://www.khl.com/international-cranes-and-specialized-transport/esta-awards-and-market-update-video/146246.article>

Los ponentes fueron:

- Wim Sarens, CEO, Sarens Group:
- Atul Ayra, Senior VP & Chief Energy Strategist, IHS Markit:
- Chris Sleight, Managing Director, Off-Highway Research:

Ton Klijn, Director de la ESTA, declaró: "La conjunción de la entrega de los Premios con conferencias acerca del estado del mercado, permitieron proponer a los asistentes una visión pertinente de las condiciones y de los desafíos a los que se enfrenta el sector a día de hoy."



*GANADOR DEL PREMIO 2020 TÉCNICAS COMBINADAS Y SPMT- FAGIOLI*

## **Llamamiento del señor Klijn acerca del Brexit**

El Director de la ESTA, Ton Klijn, ha hecho un llamamiento directo a las empresas británicas para que el debate sobre el Brexit no divida, ni debilite, la industria del transporte pesado y de los izados.

En su discurso de clausura de los Premios ESTA, el señor Klijn declaró: "El Brexit es una cosa que la mayoría de Europa ve como una tragedia evitable y este es el espíritu con el que me dirijo a nuestros amigos británicos.



No todos los miembros de la ESTA provienen de países de la Unión Europea, y las compañías y organizaciones británicas han sido grandes contribuidores de la ESTA a lo largo de los años.

Nos hemos beneficiado y hemos apreciado vuestra implicación y vuestra experiencia. A pesar de los problemas políticos, esperamos profundamente que vuestro compromiso con nuestro trabajo continúe para que podamos seguir aprendiendo los unos de los otros y hacer que nuestro sector sea más seguro y eficaz, en beneficio de todos."



GANADOR DEL PREMIO 2020 GRÚAS TELESCÓPICAS, CAPACIDAD DE IZADO SUPERIOR A 120 TONELADAS - BMS

## Contactos acerca de ECOL en Alemania, Irlanda y España

Se están llevando a cabo discusiones con entes en Alemania, Irlanda y España, con el fin de establecer reconocimientos mutuos (MRAs) entre las autoridades nacionales que conceden los permisos de Operadores de Grúas y la European Crane Operators Licence de la ESTA.

A día de hoy, ECOL ha firmado dos MRAs, uno con los Países Bajos y otro con Columbia Británica en Canadá. Estos acuerdos implican asegurarse de que los requisitos del permiso nacional y de ECOL están totalmente alineados.

Una vez hecho esto, el permiso ECOL y el permiso nacional se declaran equivalentes y los operadores que los detiene pueden trabajar en todos los territorios reconocidos ECOL sin necesidad de formación ni diploma suplementario.

Las discusiones actuales tienen lugar con SOLAS en Irlanda, BG Verkehr en Alemania y el Ministerio de Economía en España.



## Más centros de formación son candidatos a ECOL

Cinco centros de formación más han propuesto su candidatura para ser parte del sistema European Crane Operators Licence; tres en Bélgica y dos en Alemania.

Si su candidatura es aceptada, se unirán a los tres centros que ya están en funcionamiento: Mammoet en los Países Bajos, EUC Lillebælt en Dinamarca, y Liebherr en Alemania.



*GANADOR DEL PREMIO 2020 GRÚAS TELESCÓPICAS, CAPACIDAD DE IZADO INFERIOR A 120 TONELADAS - KYNNINGSRUD NORDIC CRANE*

## Nuevas reglas de transporte aprobadas por los Eurodiputados

Tras la aprobación, el 9 de julio por el Parlamento Europeo, de una serie de propuestas vinculadas al Paquete de Movilidad, las empresas de transportes europeas van a tener que implementar nuevas normas que afectan a los tiempos de conducción, reposo, desplazamiento, posicionamiento, e introducción de tacógrafos inteligentes de segunda generación.

Las nuevas normas en cuanto a tiempos de trabajo y de descanso entrarán en vigor este otoño, y otros cambios serán introducidos a lo largo de varios años mientras las autoridades competentes acuerdan como esta nueva normativa puede ser aplicada.

La aprobación del Parlamento era la última etapa del proceso legislativo y es el punto final de diez años de negociaciones minuciosas y a menudo difíciles.

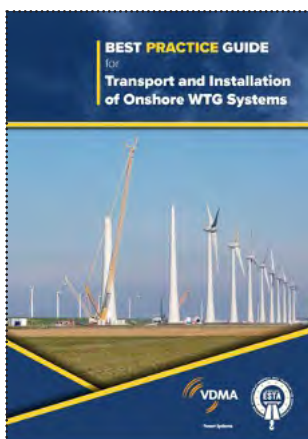
La ESTA es miembro de IRU (International Road Transport Organisation). Para más información acerca del Paquete de Movilidad, consulte la página de IRU [aquí](#)

## La ESTA le pide a Bruselas que dé prioridad a la seguridad en el campo de los eólicos

El Director de la ESTA, Ton Klijn, ha escrito a Wind Harmony, un proyecto de la Comisión Europea cuyo objetivo es mejorar la seguridad en el sector, en gran crecimiento, de los eólicos. Ha pedido que se tenga más en cuenta la seguridad en las fases de transportes y de izados en el marco de la construcción de los campos eólicos onshore.

Durante el verano, las organizaciones a cargo del proyecto Wind Harmony han llevado a cabo un seminario en el que han expuesto las conclusiones de su trabajo, así como las posibles recomendaciones que harán a la Comisión Europea. Pero la ESTA teme que la preocupación de sus miembros en cuanto a seguridad en los proyectos eólicos onshore, cada vez más fuerte debido al tamaño y al peso crecientes de las turbinas de nueva generación, se vea minimizada.

En su carta, el Señor Klijn declara que Wind Harmony parece estar centrado sobre todo en el sector offshore, cuando los proyectos onshore son más numerosos, y añade: “Los izados, los transportes y la construcción han sido excluidos de la lista final de asuntos prioritarios recomendados para ser presentados a la Comisión Europea. Pero estamos convencidos de que estas actividades son responsables de muchos de los incidentes relacionados con la seguridad.”



La nueva Guía de Buenas Prácticas de la ESTA para el Transporte y la Instalación de aerogeneradores Onshore todavía se puede descargar gratuitamente desde la página de la ESTA <http://www.estaeurope.eu/BPGwind>

## Avances en las discusiones sobre los corredores de transporte

El trabajo conjunto de la ESTA y de IRU - International Road Transport Union- con los lobbies para la creación de corredores de transportes pesados que puedan ser utilizados a la vez con fines militares y civiles parece estar cerca de acabar con éxito.

Una propuesta de 1500 millones de euros está incluida en el presupuesto 2021-2027 del CEF, llamado también Mecanismo Conectar Europa, uno de los programas europeos de inversión más importantes para proyectos de transportes.

Sin embargo, el acuerdo ha tenido que ser pospuesto por un desacuerdo de última hora entre el Consejo Europeo y el Parlamento Europeo acerca de enmiendas presentadas sin previo aviso por el Consejo. Esperamos tener más noticias en breve.

## Encuentros 2021 de la ESTA



La Esta tiene previsto organizar la sesión de reuniones y la Ceremonia de entrega de los premios el jueves 22 de abril de 2021, con motivo de la Feria Interimat de París. Como de costumbre, la Asamblea General tendrá lugar el viernes 23 por la mañana.

Como anunciado previamente, nuestro encuentro de otoño está previsto en Finlandia. Os iremos informando a su debido tiempo.

Sin embargo, la posibilidad de llevar a cabo eventos presenciales en el 2021 dependerá de las normas y de las restricciones impuestas por la pandemia. En cuanto podamos daremos más información sobre este punto.

**DESDE LA ESTA, DESEAMOS A TODOS NUESTROS NUMEROSOS MIEMBROS  
Y AMIGOS BUENA SALUD Y TODA LA SUERTE POSIBLE EN ESTOS TIEMPOS  
DIFÍCILES**





Si usted o su organización desea involucrarse más en las acciones de la ESTA y participar en un networking de calidad y ameno a la vez, ¿por qué no descubrir si es elegible para ser uno de los contribuyentes oficiales de la ESTA? Solo cuesta 840 euros al año y conlleva una serie de ventajas. Para más información, consulte [www.estaeurope.eu/Supporter](http://www.estaeurope.eu/Supporter)



[WWW.ESTAEUROPE.EU](http://WWW.ESTAEUROPE.EU)

